



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber
Chambre de première instance

សំណុំរឿងលេខ: ០០១/១៨ កក្កដា ២០០៧/អវតក/អជសដ

Case File/Dossier No. 001/18-07-2007/ECCC/TC

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception):
..... 05 / 02 / 2010
ម៉ោង (Time/Heure) : 8:30
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង /Case File Officer/L'agent chargé
du dossier: Ratanak

Before: Judge NIL Nonn, President
Judge Silvia CARTWRIGHT
Judge YA Sokhan
Judge Jean-Marc LAVERGNE
Judge THOU Mony

Date: 04 February 2010

Classification: PUBLIC

ឯកសារច្បាប់ចម្លងត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ធ្វើការបញ្ជាក់ (Certified Date /Date de certification):
..... 05 / 02 / 2010
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង /Case File Officer/L'agent chargé
du dossier: Ratanak

ORDER RELEVANT TO THE 2009 PENAL CODE OF CAMBODIA

Co-Prosecutors

CHEA Leang
Andrew CAYLEY

Accused

KAING Guek Eav alias "DUCH"

Lawyers for the Civil Parties

KONG Pisey TY Srinna
HONG Kimsuon Pierre Olivier SUR
YUNG Panith Alain WERNER
KIM Mengkhy Brianne McGONIGLE
MOCH Sovannary Annie DELAHAIE
Silke STUDZINSKY Elizabeth RABESANDRATANA
Martine JACQUIN Karim KHAN
Philippe CANONNE Fabienne TRUSSES-NAPROUS
Christine MARTINEAU

Lawyers for the Defence

KAR Savuth
François ROUX
MARIE-PAULE CANIZARÈS



E180/L

THE TRIAL CHAMBER of the Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia;

NOTING the promulgation of the 2009 Penal Code of Cambodia (“Code”) by the King of Cambodia on 30 November 2009 (Document E180.1) and the entry into force of Part I of this Code;

NOTING that the revision of the English and French versions will be finalized by the ECCC at the latest by the middle of March 2010;

RECALLING the “Decision on Civil Party Co-Lawyers’ Joint Request for a Ruling on the Standing of Civil Party Lawyers to make Submissions on Sentencing and Directions concerning the Questioning of the Accused, Experts and Witnesses testifying on Character” (Document E72/3) dated 9 October 2009;

DECIDES to allow the Parties to make submissions on relevant provisions of Part I of the Code within one week after the filing of the English and French versions of Part I of the Code (whichever is last) in the Case File,

DECIDES to allow the Defence to respond to the submissions of the other Parties within one week after having been notified of their submissions in French and Khmer (whichever is last). *gt*

Phnom Penh, 04 February 2010
President of the Trial Chamber



Nil Nonu